

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Wij proberen **uit te** maken hoe zij (Agatha Monest) **omkwam*** » (« *Nous tentons **de** déterminer comment elle succomba* »).

On y trouve notamment le verbe « **PROBEREN** », qui exige un « **TE** » (équivalant au « **DE** » français) devant l'infinitif.

Exemples à :

<http://www.idesetautres.be/upload/CONSTRUCTIONS%20PHRASES%20NL%20ZC10%20TE+INFINITIF.zip>

On y trouve également la forme verbale « **UIT** ... maken », provenant de l'infinitif « **UIT**maken », verbe dit « *à particule séparable* », lui-même construit sur l'infinitif « **MAKEN** ».

Quand « **UIT**maken » est conjugué (c'est plus ou moins le cas ici), cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **UIT** » de sa forme verbale proprement dite.



TOT ZIJN GROTE VERBAZING ONTDEKT BERTRAND ACHTER DE SCHOORSTEEN...



Nummer 17!



Wie schoot op ons? Waar is hij?

Ik zag toevallig Grosjean, een gezocht boef, de ladder opgaan en ik volgde hem!

25



Hij trachtte ons te doden. Vermoedelijk omdat wij proberen uit te maken hoe Agatha Monest omkwam! Zij was lid van een geheime sekte!

Dat kan. De verdwenen personen hadden allen iets te maken met een sekte die we niet kennen!



Hemel! Ginds loopt hij!



Ik verstuipte mijn voet! Volg hem, hij heeft zeker iets met die sekte te maken!

26